

# TRES NUEVOS DISCOS VASCOS

Hemos recibido tres discos nuevos de cantantes y de canciones vascas que gustosamente vamos a reseñar, aunque alguno de ellos ya es oído por las emisoras de radio.

En primer lugar, tenemos el disco de Andoni que contiene dos canciones de letra y música propia, en colaboración con J. Bilbao, si bien la traducción de la letra al vascuence está hecha por Xabier Gereño.

La primera canción es "Karraxi" (Vientos de dolor) y la segunda es "Bure-Uleak" (Ya no es mi niña de ayer). La voz de Andoni es buena, potente y canta con sentimiento. Nos suponemos que tendrá éxito en su incursión por el mundo de la canción vasca pues Andoni se llama José Antonio Artuñedo, nació en Bilbao en 1945, y antes ya perteneció al grupo Belak y fue solista con el nombre de Anthony Songer habiendo hecho varias giras por España.

El disco está editado por Cinsa de Bilbao y tiene buen acompañamiento.  
OSKARBI

De la Editorial Herri Gogoa de San Sebastián, hemos recibido un nuevo disco del grupo Oskarbi, que contiene cuatro canciones, "Pello Joxepe", "Kattalin", "Astea Luzea", e "Iru Andereak".

Este grupo, muy conjuntado, unido, de buenas voces y mejor música ha conseguido un gran éxito pues las canciones son estupendas.

De la misma editorial Herri Gogoa, hemos recibido un disco de Mikel Laboa del grupo Ez Dok

Amairu que nos ha gustado muchísimo, pues ése es, creemos, el camino de la canción vasca.

No es que les neguemos mérito, ni neguemos que hay miles de admiradores para los cantantes melódicos pero estimamos que siendo los versolaris una creación única en el País Vasco, que no habiendo en el mundo cosa que se les iguale, donde deben insistir los cantantes es en esa vena riquísima del folklore popular. La historia de la música y la poesía vasca está unida íntimamente con esos vates populares que guardan el tesoro de la tradición de un pueblo con historia oral únicamente.

Así las canciones "Aika mutil", e "Ituringo arotza", son populares, mientras que de Zildor-Hesteak y Zure Beigiek la música es de Laboa.

EUSKAL HIT  
PARADE

El señor Ares que lleva la sección "Euskal Hit Parade", nos ha enviado una nota detallando cómo se contabilizan las ventas y cuentan los votos para los discos vascos que luego dan a conocer quincenalmente.

Que el sistema no es perfecto ya nos lo figurábamos, pero hay que respetar la voluntad de los votantes.

Y ahora vayamos con los resultados basados con la votación, demanda y venta de discos en el mes de noviembre:

Canción ganadora  
"Oklahoma", del trío Lurgabé de Elgoibar; segundo, "Errekatxo Kantaria", de Margarita Azpitarte; tercero, "Aitor en hikuntza zaharra", del Urretxindorrak; cuarto, "Urrillaren 2ª egun", de Lete; quinto, "Zenbat Gera", de Lerchundi; sexto, "Egia", de Lerchundi; séptimo, "Ez Gaude Konforme", de Lourdes Iriondo; octavo, "Kanta-Kanta", de María Ostiz; noveno, "Festa Bukatzean", de Lourdes Iriondo y décimo "Aitza Gaztiak", de Beobi de (himno al Atlético de Bilbao).

En la primera quincena de diciembre, el resultado ha sido muy diferente: primero, "Karraxi", de Andoni; segundo, "Zure Uleak", de Andoni; tercero, "Aitor en Hikuntza Zaharra", de Urretxindorrak; cuarto, "Aurreku", de Urretxindorrak; quinto, "Barga Gain", de Enrique Celaya; sexto, "Festa Bukatzean", de Lourdes Iriondo; séptimo, "Amonatxo", de Erlak Bikotea; octavo, "Gazte Sentimental", de Lerchundi; noveno, "Kanta - Kanta", de María Ostiz y décimo, "O Pello, pello", de Laboa.

Como verán esto está más movido que una etapa de la Vuelta a Francia.

Y terminaremos nuestra información indicando que en el II Certamen de la Canción Vasca celebrado en Eibar, quedó segundo el cantante de Mundaca, Zorion, de Eguleor, Zorion que ha sido actor, director de teatro, chistulari y es músico con muchas canciones en su haber se nos ha revelado ahora como cantante. Por cierto que Zorion hace un año nos prometió una canción a Urtáin titulada "Urtáin ba lego" que todavía no hemos oído. Munitibar

# FINALISTAS DEL CERTAMEN DE INTERPRETES DE LA CANCION EN EUSKERA

## CANCION EN EUSKERA

El domingo, a las doce de



Quarteto Itxaropen, de Legazpia

la mañana, en el Salón Coliseo, tuvo lugar la segunda eliminatoria del certamen de intérpretes de la

canción en euskera, organizada por Radio Juventud de Eibar, bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros Provincial. Intervinieron once participantes entre conjuntos y solistas, todos ellos de muy estimable calidad artística.

Después de celebrada esta segunda y última eliminatoria, se reunió el jurado para determinar quiénes serían los que pasen a la gran gala final, que se celebrará el próximo viernes, por la noche, en el Salón Coliseo, y que será transmitida por varias emisoras de la región y filmada en parte por Televisión Española, que ofrecerá después un amplio reportaje en diferido.

Estos son los intérpretes que el jurado ha elegido para la final:

### CONJUNTOS:

«Enarak», de San Sebastián.

«Trio Zaigor», de Legazpia.

«Cuarteto Itxaropen», de Legazpia.

«Trio Lurgabe», de Elgoibar.

Hermanos Argoitia, de Ondárroa.

«Duo Unai», de Azpeitia.

«Ameslariak», de Vergara.

SOLISTAS:

Zorion Eguilior, de Mundaca.

José María Larrañaga, de Mondragón.

Aitor, de San Sebastián.

Francisco Marichalar, de Alza.

EXPOSICION FILATELICA

El domingo, a las doce y media de la mañana, en la



Trio Lurgabe, de Elgoibar

Biblioteca Municipal, tuvo lugar el acto de inauguración y apertura de la exposición filatélica organizada por un grupo de aficionados eibarreses, y que permanecerá abierta hasta el día 30, festividad de San Andrés. Hizo la presenta-

ción don Roberto Martín, vocal delegado de la Federación Norte de Sociedades Filatélicas. A continuación se sirvió un vino de honor. La exposición está patrocinada por la Caja de Ahorros Provincial y el Ayuntamiento de la villa.

## CAMPEONATO DE BAILE REGIONAL INFANTIL POR PAREJAS



# EL ELGOIBAR PERDIO ANTE EL LIDER (3-1)

MICHELIN, 3;  
ELGOIBAR, 1.

### Comentarios

Está visto que tenemos líder en los lasartarras para bastantes jornadas. No ha perdido su buena marcha a lo largo del torneo a pesar de recibir la visita del segundo clasificado y que, a su vez, lleva una buena andadura en este interesante torneo liguero de la primera regional guipuzcoana.

Cuatro puntos lleva a un lote de seguidores entre los

mejor parada de la tarde, anularía el peligro, cuando el gol era cantado por los seguidores.

El segundo tiempo fue de dominio elgoibarrés y fruto del mismo conseguiría acortar distancias, y cuando se pensaba que se igualaría el tanteador, un penalty daría al traste con las ilusiones de conseguir un positivo.

Las alineaciones presentadas, a las órdenes del señor extremo, fueron las siguientes:

la el que marca el segundo. A los 3 minutos llegaría la jugada que podía haber cambiado el signo del partido, pero que Urruti demostró que por algo es un gran jugador.

En el segundo tiempo, a los 22 minutos, y fruto del buen juego que estaba desarrollando el Elgoibar, llegó el gol en jugada centrada desde la izquierda por Echave y que el volante izquierdo, de volca, alojaria en las mallas.

Cinco minutos después.

goibarresa es sancionada con la máxima pena lanzada con singular metría por el volante del del Michelin, no puede tenerlo el portero Mar DESTACADOS

Por el bando elgo Martin y Moya.

Por el Michelin, A el delantero Unanue CARTELERIA

CINE ODEON. La siones de tarde "La Celestina" días.

# GUIPÚZCOA NUESTRA CIUDAD DE GUIPÚZCOA

## EIBAR: Se abre un camino de Azartza hasta Kalamua

Eibar. — (De nuestro corresponsal, ZUBIZARRETA.)

**FARMACIA DE TURNO.** — Hoy la de don Ruperto Larrañaga, en Ibañecruz.

**AGRADECIMIENTO.** — Los familiares de don Benigno Castellanos, ante la imposibilidad de corresponder personalmente como sería su deseo, agradecen por mediación de estas líneas las muestras de condolencia recibidas por tan sensible pérdida y la asistencia a los piadosos actos.

**PANADERIA DE TURNO.** — De acuerdo con el contenido del convenio colectivo establecido por el gremio de panaderos de Guipúzcoa, el día 18 de los corrientes, fiesta de la Exaltación del Trabajo, habrá turno de despacho de pan, lo que deberá tener en cuenta a los efectos oportunos el público en general.

**FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DEL CARMEN.** — Hoy se celebra la festividad de Nuestra Señora del Carmen, y por tal motivo, en la parroquia de su advocación se celebrarán los siguientes actos: A las 7 de la mañana, misa y comunión de la Cofradía del Carmen; a las 10, misa solemnemente con panegírico; a las 7,30 de la tarde, misa y bendición papal.

**NOTAS TRISTES.** — Falleció a los 67 años de edad la señora doña Teodora Merino, que gozaba de generales simpatías entre sus amistades. Los funerales por el eterno descanso de su alma se celebraron el lunes por la tarde.

A los 75 años de edad dejó de existir la señora doña Rufina Berasoain, querida y apreciada entre sus amistades. Los funerales por el eterno descanso de su alma tuvieron lugar ayer por la tarde.

Ha sido motivo de general sentimiento en la villa la muerte de la señora doña Petra Aranzabal (viuda de Rico), que en su círculo de amistades gozaba de gran afecto y simpatía. Los funerales por el eterno descanso de su alma se celebrarán hoy, a las 10 de la mañana, en la parroquia de San Andrés Apóstol.

**PERDIDA.** — El pasado domingo, en la playa de Saturraran, de un reloj de señora con pañueta, cuya entrega se gratificará llamando al teléfono 72-11-50.

**CUMPLEAÑOS.** — Cumplen hoy sus años el prestigioso aficionado taurino don Carmelo Salaverría y su señora; don Valentín Muñozguren, empleado del Salón Colesio, y don Ricardo Tellería.

**HABRA QUE LEVANTAR UN MURO!** — En la esquina del edificio de Beistegui entre el uso de Arrate y Víctor Sarasqueta, hace tiempo que se colocó una valla metálica de protección para evitar que los vehículos se subieran a la acera. Pero la cosa no tuvo éxito puesto que bien pronto fue derribada tal valla.

Pero el Ayuntamiento, en su deber de mantenerse en esa línea de tener bien cuidadas las aceras y las cosas municipales,

tras arreglar debidamente el borde del lugar de referencia le ha protegido con un arandado mucho más consistente que el anterior. Pero tampoco esa instalación ha valido para mucho puesto que a los pocos días de su acondicionamiento le han propinado un golpeazo arrancándole casi de una de las esquinas. Es decir. Venir a lo de siempre. Que si no estamos la debida atención a lo que hacemos de poco valdrán todos los esfuerzos desplegados por la autoridad en materia municipal.

**SESION DEL AYUNTAMIENTO.** — Hoy celebrará sesión ordinaria la Comisión Permanente, bajo un orden del día puede decirse que de duro trámite.

**EXCURSION A LOS PICOS DE EUROPA.** — Organizada por el Club Deportivo de Eibar se anuncia una excursión a los Picos de Europa (Potes) para los días 18, 19 y 20 de los corrientes, despachándose los billetes para la misma en la Comisión de Montaña del Club organizador.

**A QUIEN CORRESPONDA.** Recientemente en esta misma sección nos hemos ocupado en dos notas publicadas en distintas fechas de la cuestión del transporte de escombros y chatarra, que intencionalmente dejan mucho que desear en cuanto se refiere a nuestra villa.

Y ayer hemos sido testigos presenciales de otro hecho también motivo de censura y de sanción por parte de la autoridad. Ocurrió la cosa a las 2 de la tarde aproximadamente a cargo de un conductor que con su DKW ermolé, por lo menos desde el Ayuntamiento hasta Barrenengua, una amasadora con ruedas metálicas, que además de hacerlo con un ruido infernal iba marcando la calzada. Se trata de detalles que no se pueden dejar pasar por alto, desde el momento que son problemas de fácilísima solución, haciendo falta únicamente para ello un poco de sensatez y respeto a las leyes establecidas.

**EL CAMINO DE UZARTZA A KALAMUA.** — Aprovechando de que la escavadora estaba empleada en Uzartza en el acondicionamiento de los accesos a Ixua y Akonjida-charra, también han abierto una pista en el camino del cityo Uzartza a la fuente de Kalamua.

Con el tiempo quizá se decida a convertir dicha pista en carretera. Cosa que no desagradaría a nadie. Pero de momento, el piso ha quedado en pésimas condiciones. Y nada digamos del barrillo que se ha de formar en cuanto llueva.

Y para evitar cualquier clase de comentarios fuera de lugar, bñno será señalar que dicha transformación ha sido obra de particulares.

**CARTELERA.** — Teatro Amaya: A las 7,30 y 10,15, "Playas de la Riviera". (M. de 13 años.) Capitul: A las 7,30 y 10,15, "El aventurero". (M. de 18 años.)

Cinema Bialto: A las 7,30 y 10,15, "40 grados a la sombra".

## ELGOIBAR Actos de fin de curso en el Colegio de Santa Clara

### Información pública sobre la autopista



El conjunto Lurgabe a su regreso de Madrid, donde ha grabado unos discos de canciones vascas.

Elgoibar. (De nuestro corresponsal, SALAVERRIA.)

Farmacia de turno: Don Angel Yudego.

**FIN DE CURSO.** — En el colegio seráfico de Santa Clara de Asis tuvieron lugar ayer, con extraordinaria brillantez, los actos de fin de curso escolar 1968-69. A las 8,30, en la iglesia del monasterio y con asistencia de

gran parte de las alumnas de dicho centro docente tuvo lugar una misa de acción de gracias con motes que fueron interpretados por el valioso coro de la comunidad y las colegialas. El padre capellán, don Miguel Forcada, con su habitual elocuencia, dirigió a las niñas una emotiva homilía relacionada con el curso que acaba de finalizar, exhortando al final para que en el periodo de vacaciones dediquen un rato cada día a los estudios, sin cerrar definitivamente los libros, ya que ello sería perjudicial para quienes han sacado excelente provecho en el curso que expira.

Terminada la misa se cantó un "Te Deum" para dar gracias al Espíritu Santo por los dones celestiales que viene derramando sobre el colegio que acertadamente dirigen en beneficio de un importante censo escolar de la villa. Por último, en las aulas del colegio de Santa Clara, todas las alumnas fueron obsequiadas con un espléndido desayuno.

**CUMPLEAÑOS.** Celebran hoy sus cumpleaños doña Carmen Urquiri, de la casa Pepeingoa, doña Mirren Larrañaga, de Aguirrebeña, doña Carmen Moulán, de Echániz y el jefe de compras de Ego-Toki, don Carmelo Isasti. Felicidades.

**ENLACE ZABALO-ZULAIACA.** — Mañana, al mediodía, en el santuario de Loyola, se celebrará el matrimonial enlace de la simpática señorita ondarrésa Eudine Zulaica Oso con el joven industrial Elgoirrés José Zabalo Ayerbe. Bendicirá la unión el coadjutor de esta parroquia, don Alfonso Astaburua y actuarán de padrinos don Imanol Sodupe, hermano político de la novia, y doña María de Zabalo, madre del contrayente. Terminada la ceremonia nupcial, el banquete de boda tendrá lugar en el hotel Echániz.

**EL LUR-GABE DE REGRESO.** — Plenamente satisfechos han regresado de Madrid los

## VERGARA

Vergara. (De nuestro corresponsal, ALUSTIZA.)

**ENLACE MATRIMONIAL.** — En la iglesia parroquial de Santa Marina contrajeron enlace matrimonial la encantadora señorita Ana María Paris y el joven Felipe Alfonso Jaso, reuniéndose familiares e invitados en el acreditado Hotel Lasa, desde donde los novios salieron en su viaje de luna de miel a recorrer diversas capitales de España.

**ALUMNA AVENTAJADA.** — María Aranzazu Narvaiza Erdivide ha obtenido el número 2 en la reválida de Magisterio de la primera promoción del nuevo plan en Guipúzcoa. Nuestra más cálida felicitación.

**IMPONENTE MANIFESTACION DE DUELO.** — La iglesia parroquial de San Pedro era insuficiente para contener a los numerosos familiares y amigos del repentidamente finado Felipet Aguirregabiria, hermano del popular y querido Honorio, durante los actos fúnebres celebrados en sufragio del alma del tenecido.

**AGRADECIMIENTO.** — En nombre propio y en nombre de mis familiares, agradecemos en el alma las consoladoras muestras de afecto que hemos recibido, tanto de las amistades de Oñate como de Vergara y otras poblaciones con motivo del fallecimiento de mi hermana Sotera Alustiza Mecolalde, cuyas exequias fueron celebradas en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, cuyo recinto sagrado se hallaba totalmente abarrotado, asociándose al dolor que todos sus parientes hemos sentido por esta inesperada e irreparable pérdida. A todos mis lectores les deseo una feliz vida.

**SE VENDE PISO** en Ignacio Anitua 1, 1º. Iz. Buena oportunidad. Razón: Teléfono 27.510. — EIBAR.

**SE VENDE** local industrial en Ermua: 600 m2. Razón: Tel. 764. EIBAR.

componentes de la expedición "Lurgabe", después de cumplir lo estipulado con la marca discográfica Fonogram.

Juzgamos superfluo todo juicio sobre esta recentísima grabación orque a no tardar el referido "single" estr en el mercado. Entonces cada cual emitirá su opinión.

Sin embargo, nos atrevemos a aventurar el éxito por adelantado. Ahí es nada ser contratados por una casa grabadora, pues ha de tenerse en cuenta que en un mercado competitivo nadie arriesga nada sin valorar previamente las posibilidades del éxito.

Avalando lo que decimos es preciso recordar que el conjunto está formado por las señoritas Regina Arrieta, María Luisa Zubiaurre y Begoña Badiola y ha sido asesorado con la señorita Angela Zabaleta de una afamada coral de cámara donostiarra y con el acompañamiento de guitarra del popular director de nuestra banda de música, don José Zubiaurre.

**EXTRAÑO.** — El lunes se extraviaron unas gafas graduadas. Se gratificará su entrega al corresponsal.

**EN EL GOROSTIZA.** — El popular deportista y buen amigo nuestro, don José Manuel Régil reunió el lunes a sus amistades en el Gorostiza para ofrecerles una suculenta cena con motivo de su cumpleaños.

**INFORMACION PUBLICA DEL PROYECTO DE TRAZADO DEL TRAMO ZALDIVAR-ELGOIBAR DE LA AUTOPISTA BILBAO-BEHOBIA.** — Se halla expuesto al pública en las oficinas de este Ayuntamiento, durante las horas de 8 de la mañana a 1 de la tarde, el proyecto de trazado del tramo Zaldivar Elgoibar, de la autopista Bilbao-Behobia.

Lo que se anuncia para general conocimiento y, especialmente de aquellas personas o entidades a quienes van a ocuparse terrenos, edificios o instalaciones a fin de que durante el plazo de treinta días hábiles, que terminan el día 19 del próximo mes de agosto, puedan presentar las relaciones o alegaciones pertinentes, que habrán de ser extendidas en ejemplar duplicado, dirigidas al señor ingeniero jefe regional de carreteras, tercera jefatura, de Bilbao.

## Inauguración de instalaciones Provinciales

El día 14, a las 13 horas de la tarde, tuvo lugar el acto de inauguración de las nuevas instalaciones de la sucursal de la Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa en Zarauz.

## AZPEITIA

Azpeitia. (De nuestro corresponsal, ELIZBURU.)

**MERCADO SEMANAL.** — Como martes se celebró el mercado semanal, con buen tiempo, pero muchísimo calor, congregándose muchísimo público y género en el Frontón Municipal que todavía no ha empezado a funcionar el nuevo mercado, que se hallan prácticamente terminadas las obras, siendo la cotización de los artículos.

Nuevo extra, entre 32 y 35 pesetas docena; huevo corriente, entre 26 y 28 pesetas docena; conejos, a 45 y 48 pesetas kilo; pichones, a 90 pesetas par-pollo; a 65 y 70 pesetas kilo; gallinas, a 40, 45 y 50 pesetas kilo; alubia del país, a 120 pe-

tos los aficionados taurinos, que se hallan en venta las localidades, tanto para las novilladas picadas pocom para la corrida de toros que se celebrarán en las próximas fiestas patronales de San Ignacio en nuestra Plaza de Toros, en las oficinas del Ayuntamiento, teléfono 811.025 y en el Eperre.

**IMPORTANTE DONATIVO.** — Los organismos rectores de la Caja de Ahorros Municipal de San Sebastián, juntamente con las sucursales de Azcoitia, Azpeitia y Cestona, han concedido a la Mancomunidad Cultural del Urola un donativo de 200.000 pesetas para sus gastos correspondientes en el actual ejercicio económico de 1968-69.

## CAJA DE

## DE ERMILA

# PAGINA JOVEN

## La canción vasca necesita promoción

El reciente Certamen de Intérpretes de la Canción en Euskera que organizado por Radio Juventud de Eibar se ha celebrado en el salón Coliseo y en el que participaron cerca de treinta intérpretes entre conjuntos y solistas, ha venido a demostrar que hay calidad en los cantantes vascos, dentro de la variada gama de la canción moderna. Hay calidad de voces y buenos compositores. Sin embargo, la canción en vasco es poco conocida en España. La calidad, como decimos, está sobradamente demostrada. ¿Por qué, entonces, la canción en nuestra lengua vernácula no alcanza la popularidad de la canción catalana, por ejemplo? Sería interesante realizar una buena campaña de promoción de nuestros excelentes intérpretes y de las bellas canciones, sin ser necesariamente de protesta, de los jóvenes de nuestra región. Merecería la pena.



### “EL ESPONTANEO”, EN EL CINE CLUB ARRATE

Continuando con las sesiones de Cine-Club en la Sociedad Cultural Recreativa Arrate, hoy se proyecta otro estreno del nuevo cine catalán que tantos éxitos está cosechando en nuestra villa.

La película lleva por título «El espontáneo» dirigida por Jorge Grau y sobre el tema ya conoci-

do de la vida y hechos de los muchachos que quieren buscar su oportunidad en el difícil arte del toreo a pesar de las consecuencias que puede tener esta peculiar forma de saltar a los ruedos.

Una película que gustará al público eibarrés y que estará presentada por un conocido y experto del cine-club eibarrés.

# espectáculos

LIBRICA TEATRO CINE TONÓ

## SEGUNDA ELIMINATORIA DE LA CANCIÓN EUSKERA LA FINAL TENDRÁ LUGAR EL VIERNES

Televisión Española grabará la velada



El II Certamen de la Canción en Euskera ha demostrado que la música vasca, por medio de su juventud vanguardista, ofrece una aportación realmente valiosa a la canción ligera española. (En la foto, un momento de la actuación de el trío femenino Lurgabe, clasificado para la gran final.) (Foto Plazaola.)

Se celebró el domingo la segunda y última ronda eliminatoria del II Certamen de la Canción en Euzkera, que está teniendo lugar en Eibar. Y nuevamente, la calidad insospechada de los cantantes nos confirmó la elevada categoría artística de este concurso y la feliz realidad de contar con grandes cantantes y agrupaciones musicales vascas que interpretan en su antiquísimo idioma eúskaro la canción moderna.

El numeroso público que ocupaba las butacas del Coliseo eibarrés siguió entusiasmado las diversas actuaciones y se admiró de la incontestable categoría de todas ellas. No hubo, como es frecuente en certámenes de este género, uno o varios participantes que se mostraran muy por debajo de los demás. Guardó esta segunda eliminatoria el equilibrio de la valía

interpretativa y musical que exhibió la primera.

Abrió la velada el Dúo Oldarkoi, conjunto mixto, muy entonado, con excelente timbre en la voz femenina, y sonaron las primeras ovaciones. Apareció el solista irunés Angel Pascual, quien, acompañado al piano por Juanita Gorriti, cantó un sentido "Aurreku" (contrapas) y la dulce melodía "Ojos de España", de B. Kampfert. Gustó el joven Pascual, especialmente acertado en el marcaje de agudos. Siguió el festival y llegó el cuarteto Itxaropen, en cuya intervención, cantando "Nigarrez" (de "La cabaña del Tío Tom"), logró su más perfecta ejecución, que fue muy aplaudida.

El joven Dunixi nos pareció mejor recitador que cantante, por lo menos a juzgar por su "Nere biotza zaindago" y "Argia", con música compuesta por él mismo. El trío Lurgabe, integrado por tres voces femeninas, tuvo una destacada actuación; alegre como el arroyo cantarino su "Ibaia bezela" y un agradable "Aurtxo txikia", la popular canción navideña vasca a la que hicieron una versión moderna que no le hizo perder su finura y su sentido. El último solista de la primera parte fue Francisco Marichalar, ya vencedor en otros certámenes de la canción neoprofesional. Tanto su "Bizitzen asi", como "Lañotasunak" (la canción de Rosalía de Castro, "Vaguedades") eran un poco difíciles y quizá no las más apropiadas para el público en general y la ocasión de un concurso. Las salvó con mucho oficio Marichalar, cuyo dominio de la guitarra es, por otra parte, excelente. Los esperados hermanos Argoitia cerraron esta primera mitad de la velada con "Arrivederci Mirentxu" y "Zeñena da euskera", bonita y romántica melodía la primera, sumamente pegadiza, y que el conjunto ondarrés cantó muy bien, hasta ganarse la gran ovación, que se prolongó hasta cerrarse el telón.

El conjunto vergarés Beti Gazteak, abrió la segunda parte con "Elur da" y "Eguberi zuri" ("Navidades blancas"), lucíéndose mejor en la segunda. Joseba, el cantante

ondarrés, autor de la música de sus canciones "Bart" y "Mendia ta ibaia", dijo muy bien sus canciones, ya que parecía que las notas de su guitarra eran más bien música de fondo para la poética de su expresión.

Las dos bonitas jóvenes que formaron el Dúo Dunai nos sorprendieron; armonía en la conjugación de sus voces, limpieza en la dición y enorme musicalidad. Hicieron una gran creación de la célebre melodía "Galdua naiz". Gran ovación para este dúo azpeitiano, que cuenta con categoría suficiente como para llegar a las altas esferas de la canción ligera.

Ixidori, el último solista de la mañana, estuvo bien, acaso demasiado sobrio para un certamen; pero cantó con dignidad "Vietnántarra" y "Nere aitaren etxea". El eigoibarrés se fue con muchos aplausos, para ceder el escenario al último número, que estuvo completado por el conjunto Amestariak, compuesto por cinco elementos que nos informaron pertenecen al laureado Orteón Vergarés. El quinteto guipuzcoano cuajó una gran actuación, pues si su elegía a Martín Lutero King, titulada "Martín Lutero King, kanta", ya nos avisó de su altura polifónica, la versión de "Simer man" (el famoso "Oh, pecador" que popularizaron Nina & Frederick) fue seguida en silencio por el público, hasta que al terminar el quinteto vergarés su gran actuación, fue despedido con una prolongada y estruendosa ovación.

Sobrio —como debe ser— el presentador José María Iriondo, que contó en ocasiones con la compañía del locutor de Radio Juventud de Eibar, Angel Abad, que estuvo al frente de la retransmisión en directo que la emisora organizadora ofreció a sus oyentes.

### RELACION DE FINALISTAS QUE INTERVENDRAN EN LA GRAN GALA FINAL

El domingo, después del festival, y ayer lunes, se reunió el Jurado para deliberar y decidir los nombres de los concursantes que ventilarán la gran gala final que tendrá lugar el viernes, día 28, a las 10,45 de la noche, con la presencia de Televisión Española.

Los finalistas son:  
Conjuntos: Enarak, de Ameztegui; Trío Zaigor, de Legazpia; Cuarteto Itxaropen, de Legazpia; Trío Lurgabe, de Elgóbar; Argoitia Hermanos, de Ondarroa; Dúo Unai, de Azpeitia, y conjunto Amestariak, de Vergara.

Solistas: Zorion, de Bilbao; José María Larañaga, de Mondragón; Francisco Marichalar, de Alza, y Aitor, de San Sebastián.

Es decir, siete aspirantes al primer premio de conjuntos y cuatro para el de solistas, elegidos entre lo mucho bueno que había. Será una final de auténtica categoría artística.

## A SECRETA»



ce mil oportunidades de demostrar su talento.

Nacida en Londres, de padres norteamericanos, Elizabeth volvió a los Estados Unidos durante la II guerra mundial. Una conversación casual de su padre y un productor de cine, determinó su aparición en "La cadena invisible". Hoy en día Elizabeth es una veterana de la pantalla, con más de cuarenta papeles estelares en films como "La

gata sobre el tejado de zinc", "Gigante", "Una mujer marcada", "Clopatra", "¿Quién teme a Virginia Woolf?", "La mujer indomable", "La mujer maldita", etc. Dos veces ha ganado el codiciado "Oscar" y otras cuatro ha sido nominada para el mismo. Su máxima ambición es convertirse en la única triple ganadora del premio. Y casi nadie duda que lo consiga, con interpretaciones como la del film "Ceremonia secreta", dirigido por Joseph Losey, en technicolor, junto a actores de la talla de Mia Farrow y Robert Mitchum, que Rosa Films presenta en nuestras pantallas.